

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА



Серия RU № 0005396

№ TC RU E-CN.MT02.00438

Срок действия с 29 декабря 2015 г. по 31 декабря 2017 г.

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования
“САТР-ФОНД” Межотраслевого Фонда “Сертификация автотранспорта САТР” (ОС “САТР-ФОНД”)
юридический адрес: 125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; фактические адреса: 125480,
г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; 125438, г. Москва, ул. Автомоторная, 2;
тел.: (495) 454-42-27, (495) 456-62-51, (495) 496-82-44 / факс: (495) 454-72-12, (495) 496-82-44;
электронная почта: mail@satrfond.ru; аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.11MT02

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	ZHONGTONG
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	SPARKLING
ТИП	LCK6958H
МОДИФИКАЦИИ	—
КАТЕГОРИЯ	M ₃
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью «Чжунтун», ОГРН: 1115476075494, юридический и фактический адрес: 630099, г. Новосибирск, ул. Чаплыгина, 2/1, Российская Федерация, тел.: +7 (383) 292 90 02, факс: +7 (383) 319 07 37 электронная почта: zhongtong@mail.ru
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Zhongtong Bus Holding Co., Ltd., юридический и фактический адрес: No. 261 of Huanghe Road, Economic Developing Zone, Liaocheng City, Shangdong Province, 252000, Китайская Народная Республика
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Представитель в Российской Федерации, в Республике Беларусь, в Республике Казахстан: Общество с ограниченной ответственностью «Чжунтун», ОГРН: 1115476075494, юридический и фактический адрес: 630099, г. Новосибирск, ул. Чаплыгина, 2/1, Российская Федерация, тел.: +7 (383) 292 90 02, факс: +7 (383) 319 07 37 электронная почта: zhongtong@mail.ru
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	No. 261 of Huanghe Road, Economic Developing Zone, Liaocheng City, Shangdong Province, 252000, Китайская Народная Республика
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—

соответствуют требованиям технического регламента Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".

Одобрение типа транспортного средства № **TC RU E-CN.MT02.00438**Стр. **2**

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на двух страницах

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Транспортные средства ZHONGTONG типа LCK6958H относятся к категории М₃ класса III.

Руководитель органа по сертификации



Б.В. Кисуленко

(инициалы, фамилия)

Дата оформления « 29 » декабря 2015 г.

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № **TC RU E-CN.MT02.00438** от « 29 » декабря 2015 г.

Руководитель

РОССТАНДАРТА

А.В. Кулешов

(заместитель руководителя)

(наименование уполномоченного органа государственного управления)

(подпись)

(инициалы, фамилия)



ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 × 2 / задние
Схема компоновки транспортного средства	вагонная
Расположение двигателя	заднее продольное
Тип кузова / количество дверей	закрытый, цельнометаллический, кабина водителя открытого типа / две служебные двери по правому борту кузова
Количество мест для сидения	35 или 37 или 39 + 1 (водитель) + 1 (экипаж)
Пассажироместимость	35 или 37 или 39
Общий объем багажных отделений	3.8 м ³
Габаритные размеры, мм	
– длина	9565
– ширина	2480
– высота	3430
База, мм	4800
Колея передних / задних колес, мм	2080 / 1800
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	10000...10200
Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг	13200...13250
Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на каждую из осей транспортного средства, начиная с передней оси, кг	4200...4500 8750...9000
Максимальная масса прицепа, кг	буксировка прицепа не предусмотрена

Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	Dongfeng Cummins, ISDe245 40, четырёхтактный дизель
– количество и расположение цилиндров	6, рядное
– рабочий объем цилиндров, см ³	6700
– степень сжатия	17.3
– максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ООН № 85	175.5 (2500)
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	925 (1400)
Топливо	дизельное
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива
Блок управления (маркировка)	Continental, CM2150
ТНВД (тип, маркировка)	Bosch, CR/CP3HS3/L110/30-789S
Форсунки (тип, маркировка)	Bosch, 0 445
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Wuxi Cummins Turbo Technology Co., Ltd., HE351W
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Yuchai huayuan, YKW3046B3, 1109-01-00095, с бумажным элементом
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	один глушитель; нейтрализатор отработавших газов
Нейтрализаторы (маркировка)	совмещен с глушителем
Глушители (маркировка)	Cummins, SCR020

Приложение № 1

Трансмиссия	механическая
Сцепление (марка, тип)	Sanhuan, 395, сухое, однодисковое
Коробка передач (марка, тип)	QJ S6-100 или ZF 6S-1010 BO, с ручным или преселекторным управлением
число передач и передаточные числа	вперед - 6, назад - 1 I - 6.37 II - 3.71 III - 2.22 IV - 1.36 V - 1.00 VI - 0.74 3.X. - 5.87
Главная передача (тип) – передаточное число	Dongfeng Dana 9T, DF 09 01D-416; одинарная гипоидная 4.1
Подвеска	
Передняя (описание)	зависимая, пневматическая, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости
Задняя (описание)	зависимая, пневматическая, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости
Рулевое управление (описание) – рулевой механизм (тип)	с гидроусилителем "винт-шариковая гайка-рейка-сектор", ZF, 8098
Тормозные системы	
Рабочая (описание)	пневматический двухконтурный привод с разделением на контуры по осям, с АБС; тормозные механизмы передних колес - дисковые, задних - барабанные
Запасная (описание)	каждый контур рабочей тормозной системы или стояночная тормозная система
Стояночная (описание)	привод от пружинных энергоаккумуляторов к тормозным механизмам задних колес
Вспомогательная (износостойкая) (описание)	ретардер электродинамического типа
Шины	
– обозначение размера	10 R22.5
– индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки	141/139
– обозначение категории скорости	M
Оборудование транспортного средства	кондиционер, радиооборудование, антенна, DVD-плеер, CD-проигрыватель, монитор, микрофон, дистанционное управление замками дверей; по заказу: GPS/ГЛОНАСС-навигатор, тахограф, холодильник

Руководитель Органа по сертификации



(подпись)

Б.В. Кисуленко
(инициалы, фамилия)

**Перечень документов, явившихся основанием для оформления
ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Элементы объектов технического регулирования, в отношении которых установлены требования безопасности	Наименование и происхождение документа, подтверждающего соответствие	Номер документа и дата выпуска
1	2	3
Кондиционеры и холодильное оборудование, пункт 12 TP TC 018/2011	Декларация о соответствии, Общество с ограниченной ответственностью «Чжунтун», Российская Федерация	TC № RU Д-CN.MT25.B.00128 с 22.12.2015 г. по 21.12.2019 г.
Возможность оснащения аппаратурой спутниковой навигации, пункт 13 TP TC 018/2011	— " —	— " —
Возможность оснащения тахографами, пункт 14 TP TC 018/2011	— " —	— " —
Интерфейс, пункт 15 TP TC 018/2011	— " —	— " —
Световозвращатели, Правила ООН № 3-02	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg	E13*48R00*48R04*9722*01 от 25.03.2014 г.
Устройства для освещения заднего регистрационного знака, Правила ООН № 4-00	— " —	— " —
Указатели поворота, Правила ООН № 6-01	— " —	— " —
Габаритные огни, сигналы торможения, Правила ООН № 7-02	— " —	— " —
Устойчивость к воздействию внешних источников электромагнитного излучения и электромагнитная совместимость, Правила ООН № 10-03	— " —	E13*10R00*10R03*13110*00 от 28.10.2013 г.
Эффективность тормозных систем, Правила ООН № 13-10	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей Автономной некоммерческой организации "Центр содействия сертификации автотехники", RA.RU.11MT25, Российская Федерация	TC RU C-CN.MT25.B.01947 с 23.12.2015 г. по 22.12.2019 г.



Приложение № 2

1	2	3
Места крепления ремней безопасности, Правила ООН № 14-07	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg	E13*14R00*14R07*9548*00 от 24.10.2013 г.
Оснащение транспортных средств удерживающими системами, Правила ООН № 16-06	— " —	E13*16R00*16R06*9737*00 от 28.10.2013 г.
Защита транспортного средства от несанкционированного использования, Правила ООН № 18-03	— " —	E13*18R00*18R03*5354*00 от 21.10.2013 г.
Передние противотуманные фары, Правила ООН № 19-04	— " —	E13*48R00*48R04*9722*01 от 25.03.2014 г.
Фонари заднего хода, Правила ООН № 23-00	— " —	— " —
Выбросы, Правила ООН № 24-03	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей Автономной некоммерческой организации "Центр содействия сертификации автотехники", RA.RU.11MT25, Российская Федерация	TC RU C-CN.MT25.B.01948 с 23.12.2015 г. по 22.12.2019 г.
Оснащение звуковыми сигнальными приборами, Правила ООН № 28-00	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg	E13*28R00*28R00*5972*00 от 15.10.2013 г.
Задние противотуманные огни, Правила ООН № 38-00	— " —	E13*48R00*48R04*9722*01 от 25.03.2014 г.
Механизмы измерения скорости, Правила ООН № 39-00	Сообщение, Malta Standards Authority Regulatory Affairs Directorate, Malta	E50 39R-000005 от 06.07.2015 г.
Оснащение безопасными стеклами, Правила ООН № 43-01	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg	E13*43R00*43R01*9662*00 от 20.11.2013 г.
Оснащение устройствами непрямого обзора, Правила ООН № 46-03	— " —	E13*46R00*46R03*7577*00 от 09.10.2013 г.
Оснащение устройствами освещения и световой сигнализации, Правила ООН № 48-04	— " —	E13*48R00*48R04*9722*01 от 25.03.2014 г.

Внешний шум, Правила ООН № 51-02	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg	E13*51R00*51R02*10331*00 от 28.10.2013 г.
Оснащение шинами, * Правила ООН № 54-00	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-54R-0020711 Ext. 01 от 17.02.2011 г.
Прочность верхней части конструкции кузова, Правила ООН № 66-02	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg	E13*66R00*66R02*0006*00 от 12.11.2013 г.
Рулевое управление, Правила ООН № 79-01	" "	E13*79R00*79R01*2452*00 от 21.10.2013 г.
Прочность сидений и их креплений, Правила ООН № 80-03	" "	E13*80R00*80R03*5833*00 от 24.10.2013 г.
Максимальная мощность, Правила ООН № 85-00	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-85R-000319 Ext. 01 от 07.08.2009 г.
Дневные ходовые огни, Правила ООН № 87-00	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg	E13*48R00*48R04*9722*01 от 25.03.2014 г.
Оснащение устройствами ограничения максимальной скорости, Правила ООН № 89-00	Сообщение, Malta Standards Authority Regulatory Affairs Directorate, Malta	E50 89R-000003 от 07.07.2015 г.
Боковые габаритные фонари, Правила ООН № 91-00	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg	E13*48R00*48R04*9722*01 от 25.03.2014 г.
Общие требования безопасности к пассажирским транспортным средствам, Правила ООН № 107-04	" "	E13*107R00*107R04*0006*00 от 12.11.2013 г.
Фары ближнего и дальнего света, Правила ООН № 112-00	" "	E13*48R00*48R04*9722*01 от 25.03.2014 г.
Уровень шума от качения шин, Правила ООН № 117-02 статья	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-117R-011807-S Ext. 01 от 12.05.2011 г.



Приложение № 2

1	2	3
Системы отопления, Правила ООН № 122-00	Сообщение, Malta Standards Authority Regulatory Affairs Directorate, Malta	E50 122R-000004 от 07.07.2015 г.
Внутренний шум, пункт 2 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автомотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей Автономной некоммерческой организации "Центр содействия сертификации автотехники", RA.RU.11MT25, Российская Федерация	TC RU C-CN.MT25.B.01950 с 23.12.2015 г. по 22.12.2019 г.
Содержание вредных (загрязняющих) веществ в воздухе обитаемого помещения транспортного средства, пункт 3 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	TC RU C-CN.MT25.B.01951 с 23.12.2015 г. по 22.12.2019 г.
Устойчивость, пункт 4 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	TC RU C-CN.MT25.B.01952 с 23.12.2015 г. по 22.12.2019 г.
Передняя обзорность, пункт 5 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	TC RU C-CN.MT25.B.01953 с 23.12.2015 г. по 22.12.2019 г.
Вентиляция, отопление и кондиционирование, пункт 6 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	TC RU C-CN.MT25.B.01954 с 23.12.2015 г. по 22.12.2019 г.
Маркировка и возможность идентификации, приложение № 7 к ТР ТС 018/2011	Декларация о соответствии, Общество с ограниченной ответственностью «Чжунтун», Российская Федерация	TC № RU Д-CN.MT25.B.00128 с 22.12.2015 г. по 21.12.2019 г.

* Допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ООН № 54, а также по Правилам ООН № 117 при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

Руководитель органа по сертификации



(подпись)

Б.В. Кисленко

(инициалы, фамилия)

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма единого знака обращения на рынке государств – членов Таможенного союза:
Рядом с табличкой изготовителя или на табличке изготовителя.
Единый знак обращения продукции на рынке государств – членов Таможенного союза наносится в соответствии с Решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011 г. № 711.
2. Место расположения таблички изготовителя:
В проеме передней двери, справа.
3. Место расположения идентификационного номера:
 - 3.1 На табличке изготовителя.
 - 3.2 На лонжероне рамы в зоне ниши правого переднего колеса.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
L	D	Y	6	K	S	8	D	?	?	?	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
LDY – Zhongtong Bus Holding Co., Ltd., Китайская Народная Республика.
- поз. 4: Обозначение компоновки транспортного средства:
6 – вагонная, с задним расположением двигателя.
- поз. 5: Обозначение типа кузова / подвески:
K – несущий, передняя зависимая пневматическая подвеска.
- поз. 6: Обозначение колесной формулы:
S – 4 x 2.
- поз. 7: Обозначение габаритной длины транспортного средства:
8 – габаритная длина от 9500 до 10500 (мм).
- поз. 8: Обозначение типа двигателя:
D – дизель с максимальной мощностью от 150 кВт до 200 кВт.
- поз. 9: Контрольный символ:
цифры от 0 до 9 или буквы латинского алфавита, кроме I, O, Q.
- поз. 10: Год выпуска согласно Таблице 1 Приложения № 7 к ТР ТС 018/2011.
- поз. 11 - 17: Производственный номер транспортного средства.

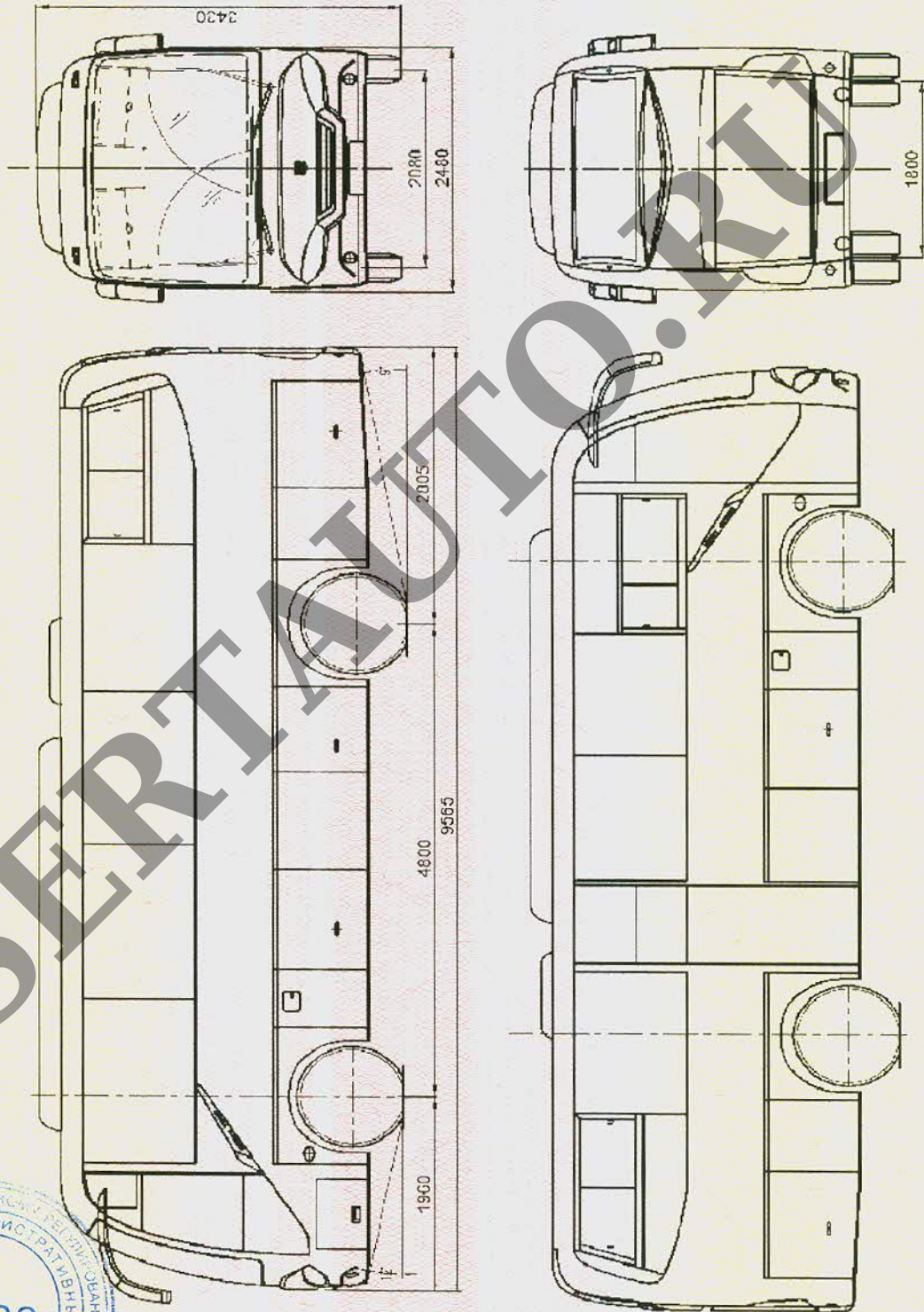
Руководитель органа по сертификации



Б.В. Кисуленко
(инициалы, фамилия)

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-CN.MT02.00438

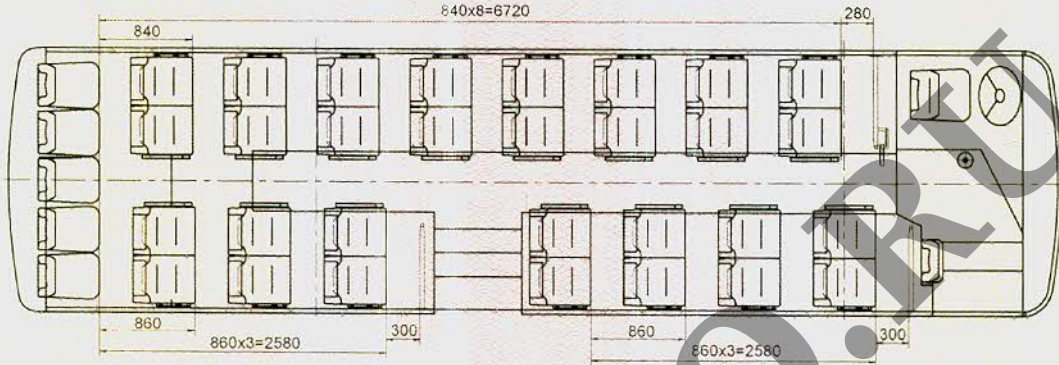
ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
ZHONGTONG тип LCK6958H коммерческое наименование SPARKLING



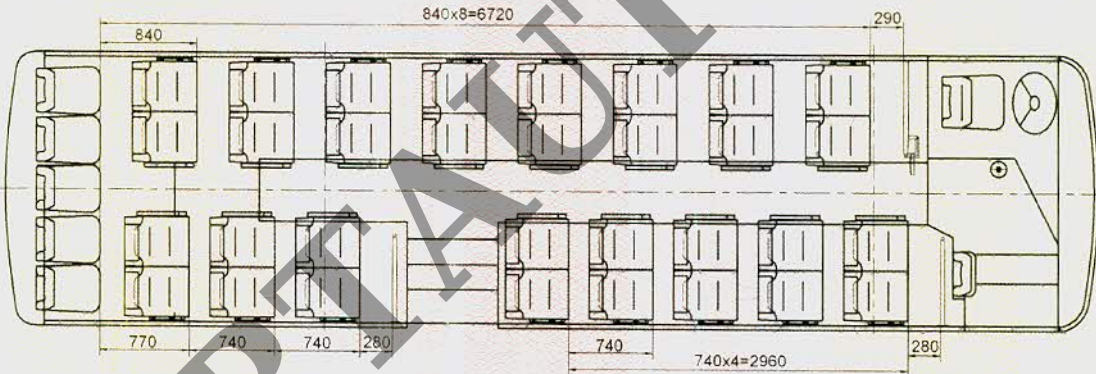
Приложение № 4

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
ZHONGTONG тип LCK6958H коммерческое наименование SPARKLING

Количество мест для сидения: 35+1+1



Количество мест для сидения: 37+1+1



Количество мест для сидения: 39+1+1

